

# 瑪拉基書

## 以色列忘記主愛

**1** 以下是耶和華藉瑪拉基對以色列宣判的話。

**2** 耶和華說：“我愛你們。”你們卻說：“你怎樣愛了我們呢？”耶和華說：“以掃不是雅各的哥哥嗎？我卻愛雅各，

**3** 惡以掃。我使以掃的山地荒涼，把他的產業給了曠野的豺狼。”

**4** 如果以東說：“我們雖然遭破壞，但仍要把廢墟重建起來。”萬軍之耶和華這樣說：“他們只管建造，我卻要拆毀。人要稱他們為罪惡的境地，為耶和華永遠惱怒的子民。”

**5** 你們要親眼看見，也要親自說：“耶和華在以色列的境地以外，必被尊為大。”

## 斥責不虔不敬的祭司

**6** 萬軍之耶和華對你們說：“藐視我名的祭司啊！兒子尊敬父親，僕人敬畏主人。我若是父親，我該受的尊敬在哪裡呢？我若是主人，我應得的敬畏在哪裡呢？”你們卻說：“我們怎樣藐視了你的名呢？”

**7** “你們把污穢的食物獻在我的壇上，你們竟說：‘我們怎樣污穢了你的壇呢？’因你們以為耶和華的桌子是可以藐視的。”

**8** 萬軍之耶和華說：“你們把瞎眼的獻為祭，這不是惡嗎？你們把瘸腿的和有病的獻上，這不是罪嗎？你把這樣的禮物獻給你的省長，他會喜歡你或是悅納你的禮物嗎？”

**9** 現在，你們要向神求情，好使他恩待我們。這污穢的祭物，既是你們經手獻的，他還能悅納你們嗎？萬軍之耶和華說：

**10** “真願你們當中有人把殿門關上，免得你們在我的壇上徒然點火。”萬軍之耶和華說：“我不喜歡你們，也不從你們手中收納禮物。”

**11** 萬軍之耶和華說：“從日出到日落的地方，我的名在列國中為大；在各處都有人向我的名燒香，獻上潔淨的禮物，因為我的名在列國中為大。”

**12** 萬軍之耶和華說：“你們卻褻瀆了我，因你們以為主的桌子是污穢的，桌上的食物也是可藐視的。

**13** 你們又說：‘唉，真麻煩！’你們就嗤之以鼻。”耶和華說：“你們把搶來的、瘸腿的和有病的帶來作禮物，我怎能從你們的手中收受呢？”

**14** 萬軍之耶和華說：“凡以家畜中公的許了願，卻又詭詐地拿有殘疾的獻給主，那人當受咒詛；因為我是大君王，我的名在列國中是可敬畏的。”

## 2

### 祭司違命背約

**1** 祭司啊！現在這命令是給你們的。

**2** 萬軍之耶和華說：“你們若不聽從，若不放在心上，不把榮耀歸給我的名，我就使咒詛臨到你們中間，我要咒詛你們應得的福分，並且已經咒詛了，因為你們沒有把這命令放在心上。”

**3** 我要斥責你們的子孫，也要把糞塗抹在你們的臉上，就是節期祭牲的糞；人要把你們抬到糞堆去。”

**4** 萬軍之耶和華說：“這樣，你們就知道是我把這命令給你們，使我與利未所立的約得以存留。

**5** 我與他所立的是生命和平安的約，也把這些賜給了他。我要使他敬畏我，又畏懼我的名。

**6** 在他的口中有真理的教訓，在他的嘴裡也沒有不義；他以平安和正直與我同行，使許多人回頭離開罪孽。

**7** 祭司的嘴當保存知識，人要從他的口中尋求教訓，因為他是萬軍耶和華的使者。

**8** 萬軍之耶和華說：“你們卻偏離了正路，使許多人在律法上跌倒；你們也破壞了我與利未所立的約。

**9** 因此，我也使你們在眾人面前被藐視、受輕看，因為你們不遵守我的道，在律法上徇人的情面。

### 猶大人不忠不貞

**10** 我們不是同有一位父嗎？不是同一位 神創造我們嗎？為甚麼我們各人對自己的兄弟不忠，褻瀆我們列祖的約呢？

**11** 猶大人行了詭詐，在以色列和耶路撒冷中作了可憎的事；因為猶大人褻瀆耶和華所愛的聖所，娶了事奉外族神的女子為妻。

**12** 行這事的，無論是主動的，或是附從的，連那獻禮物給萬軍耶和華的，耶和華必把那人從雅各的帳棚中除掉。

**13** 你們又行了這事：使眼淚、哀哭和呻吟蓋滿了耶和華的壇，因為耶和華不再垂看禮物，也不喜悅從你們手中收納。

**14** 你們還問：“為甚麼呢？”因為耶和華在你和你年輕時所娶的妻子中間作證；她是你的伴侶，是你立約的妻子，你竟對她不忠！

**15** 一個還有靈性的人，是不會這樣作的。他會作甚麼呢？他會尋求 神的子孫。所以要謹守你們的靈性，不可對年輕時所娶的妻子不忠。

**16** 耶和華以色列的 神說：“我恨惡休妻和以強暴待妻子。”萬軍之耶和華說：“所以要謹守你們的靈性，不可行詭詐的事。”

**17** 你們用自己的言語使耶和華厭煩，你們還說：“我們怎樣使他厭煩呢？”因為你們說：“作惡的，耶和華都看為善，並且喜悅他們。”或說：“公義的 神在哪裡呢？”

## 3

### 立約的使者快臨

**1** 萬軍之耶和華說：“看哪！我派我的使者，在我前面預備道路；你們所尋求的主，必忽然進入他的殿；你們所愛慕立約的使者，就要來到。”

**2** 可是，他來的日子，誰能當得起呢？他顯現的時候，誰能站立得住呢？因為他像煉金之人火，又像漂布之人的鹹。

**3** 他必坐著，像熬煉和潔淨銀子的人；他必潔淨利未人，煉淨他們像煉淨金銀一樣。這樣，他們就會憑公義獻禮物給耶和華。

**4** 那時，猶大和耶路撒冷所獻的禮物，必蒙耶和華悅納，正如古時的日子，也像往昔之年一樣。

**5** 萬軍之耶和華說：“我必臨近你們施行審判；我要快快指證那些行邪術的、犯姦淫的、起假誓的、在工錢上欺壓雇工的、欺壓孤兒寡婦的、屈枉寄居的和不敬畏我的。”

**6** 萬軍之耶和華說：“因為我耶和華是不改變的，所以你們雅各的子孫也不會滅沒。

### 當納十分之一

**7** “從你們列祖的日子以來，你們就偏離了我的律例而不遵守。現在你們要轉向我，我就必轉向你們。你們還問：‘我們要怎樣回轉呢？’

**8** 人怎可搶奪神之物呢？你們卻搶奪屬我之物，竟還問：‘我們搶奪了你的甚麼呢？’就是搶奪了當納的十分之一和當獻的祭物。

**9** 你們要受嚴厲的咒詛，因你們全國的人都搶奪了屬我之物。”

**10** 萬軍之耶和華說：“你們要把當納的十分之一，全部送入倉庫，使我家中有糧；藉此試驗我，看我是不是為你們敞開天窗，把福氣倒給你們，直到充足有餘呢。”

**11** 萬軍之耶和華說：“我必為你們斥責那吞吃者，不容他毀壞你們地上的果實，也不讓你們田間的葡萄在未熟以先就掉下來。”

**12** 萬軍之耶和華說：“萬國都要稱你們為有福，因為你們的地必成為喜樂之地。”

### 指摘以色列狂傲自大

**13** 耶和華說：“你們用無禮的話頂撞我。你們還問：‘我們用甚麼話頂撞了你呢？’

**14** 你們說：‘事奉神是白費的；遵守他的吩咐，在萬軍之耶和華面前哀痛而行，有甚麼益處呢？’

**15** 現在我們稱驕傲的人為有福，作惡的人得建立；他們雖然試探神，卻得以逃脫。”

### 敬畏耶和華的必蒙憐恤

**16** 那時，敬畏耶和華的人彼此談論，耶和華也留意細聽；在他面前有記錄冊，記錄那些敬畏耶和華和思念他名的人。

**17** 萬軍之耶和華說：“在我施行作為的日子，他們要屬我，作特別的產業；我必憐恤他們，好像人憐恤那服事自己的兒子一樣。

**18** 那時，你們就要再看出義人與惡人、事奉神的人和不事奉他的人之間有甚麼分別。”

## 4

### 耶和華降罰的日子

**1** 萬軍之耶和華說：“看哪！那日來到，像燒著的火爐一樣；驕傲的和作惡的，都必成為碎秸；那要來的日子，必把他們燒盡，不給他們留下一根一枝。

**2** 可是，對你們敬畏我名的人，必有公義的太陽升起來；它的光線有醫治的功能；你們必出來跳躍，像欄裡的肥牛犢。”

**3** 萬軍之耶和華說：“你們必踐踏惡人；在我施行作為的日子，他們必在你們腳掌之下成為塵土。

**4** “你們要謹記我僕人摩西的律法，就是我在何烈山為以色列眾人所吩咐他的律例和典章。

### 預言差派以利亞來臨

**5** “看哪！在耶和華大而可畏的日子來到以先，我必差派以利亞先知到你們那裡去。

**6** 他要使父親的心轉向兒女，兒女的心轉向父親，免得我來擊打這地，以至完全毀滅。”（本章第16節在《馬索拉抄本》為3:19 24）

**新譯本  
Chinese New Version (traditional)**

copyright © 1976, 1992, 1999, 2001, 2005, 2010 The Worldwide Bible Society Limited

Language: 中國語文 (Chinese)

Dialect: Mandarin, traditional script

Translation by: The Worldwide Bible Society

2021-10-15

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Dec 2025 from source files  
dated 12 Dec 2025

92a2339e-c565-5069-b3e0-2dd523a27033